

99.00 mm

English



SONIC ALERT'S 1 YEAR LIMITED WARRANTY

The Sonic Boom Alarm Clock Model SBP100 is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of purchase.

Sonic Alert Inc., 1050 E. Maple Road, Troy MI 48083

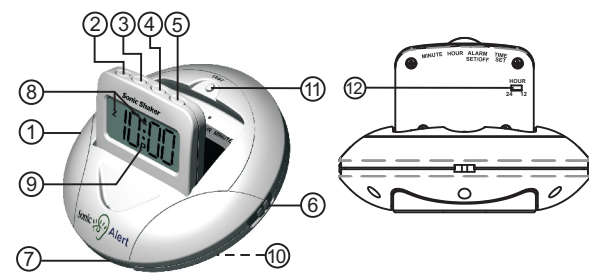
Sonic Shaker Portable Vibrating Alarm Clock



GENERAL DATA Power: DC 3V (1.5Vx2 pieces AA SIZE) & DC1.5V (1.5Vx1 pieces AAA SIZE)

PORTABLE VIBRATING ALARM CLOCK SBP100 DIAGRAMS & OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT - Please read these instructions carefully before use and retain for future reference.



Features:

- 1) ALARM ON/OFF 2) TIME SET 3) ALARM SET 4) HOUR 5) MINUTE 6) ALARM MODE SWITCH 7) SNOOZE & LIGHT BUTTON 8) ALARM INDICATOR 9) PM INDICATOR 10) BATTERY COMPARTMENT 11) TEST BUTTON 12) HOUR FORMAT SWITCH

INSTALLATION

(See diagram for additional directions for settings)

1) HOW TO INSTALL BATTERIES

- 1.1 Remove the BATTERY COMPARTMENT (10), insert 1 AAA battery for the clock and insert 2 AA batteries for the vibrator/alarm. 1.2 To insert the batteries, please observe the correct position of the polarity, as marked inside the battery compartment.

2) WHEN TO REPLACE BATTERIES

- 2.1 When the LCD screen becomes dim, it is time to change the AAA battery. 2.2 When alarm sound quality becomes poor or volume is low or the vibrator is vibrating very slow, it is usually an indication of weak batteries. Replace the weak batteries to avoid any possible leakage.

3) MAINTENANCE

- 3.1 If the unit is not used for long period of time, remove all batteries to avoid any possible leakage. 3.2 When traveling with this unit it is advised to remove the batteries for the vibrator/alarm (2AA size) to avoid draining the batteries in the event light button is accidentally pressed during travel.

SETTING CLOCK TIME AND ALARM TIME (see diagrams)

4) SETTING CLOCK TIME

- 4.1 Press and hold the TIME SET button (2), then press the Hour button (4) until the correct hour is displayed. Remember to set the correct AM or PM. When PM time is registered, a "P"(9) will appear on the display. 4.2 Press and hold the TIME SET button (2), then press the Minute button (5) until the correct time is displayed. 4.3 Please use the hour format switch (12) to select 12 hour or 24 hour.

5) SETTING ALARM TIME

- 5.1 Press and hold the ALARM SET button (3), then press the Hour button (4) until the correct hour is displayed. Remember to set the correct AM or PM. When PM time is registered, a "P"(9) will appear on the display. 5.2 Press and hold the ALARM SET button (3), then press the Minute button (5) until the correct time is displayed.

ALARM OPERATION (see diagrams)

6) Set the alarm time as indicated in Setting Alarm Time.

- 6.1 Set the Alarm ON/OFF Switch (1) to ON. Alarm indicator will appear in the top center of the display (8) indicating the alarm function is on. The alarm is now set to turn on automatically at the selected time. 6.2 You can select the alarm mode for waking, i.e. buzzer, vibrator, or buzzer and vibrator by setting the Alarm Mode Switch (6) to your desired position. 6.3 With the alarm sounding, press the ALARM OFF (3) to turn off the alarm. The alarm comes on again the next day at the same time. 6.4 With the alarm sounding, press the Snooze Button (7) after the alarm sounds, the alarm will go off and will come on again in approximately 4 minutes. You may repeat this cycle as many times as desired. 6.5 To stop the alarm permanently set the Alarm ON/OFF Switch (1) to OFF.

Night Light (see diagram)

- 7) To read the clock time in the dark, press and hold the Light / Snooze Button (7)

Test Button

- 8) The test button (11) is used to demonstrate the buzzer and vibrator without setting the alarm. To use the test button, slide the function switch to the desired position i.e. buzzer, vibrator or buzz/vib and press the test button to experience the buzzer or the vibrator.

Distributed by:



5 Swallow Court Swallowfields Welwyn Garden City Hertfordshire, AL7 1SB For product support: 01707 384438 www.geemarc.com

Recycling & the WEEE directive

At the end of their useful life, the packaging, product and batteries should be disposed of via a suitable recycling centre. Do not dispose of with your normal household waste. Do not burn.

Recycling

All plastic and metal parts are recyclable. The printed circuit board may be sent to any PCB recovery contractor to recover some of the components for any metals such as gold and silver.

Local recycling: your local library or district council will also have information about recycling in your area.

WEEE stands for Waste Electrical and Electronic Equipment

The Directive aims to reduce the waste arising from electrical and electronic equipment; and improve the environmental performance of all those involved in the life cycle of electrical and electronic products.

German



1 JAHR EINGESCHRÄNKTE GARANTIE VON SONIC ALERT

Für den Sonic Boom Wecker SBP100 gilt eine Garantie von einem (1) Jahr für alle Verarbeitungs- und Materialfehler. Innerhalb dieses Garantiezeitraums repariert oder ersetzt Sonic Alert nach eigenem Ermessen den SBP100, ohne Kosten für Teile und Arbeit in Rechnung zu stellen.

Sonic Alert Inc., 1050 E. Maple Road, Troy MI 48083, USA

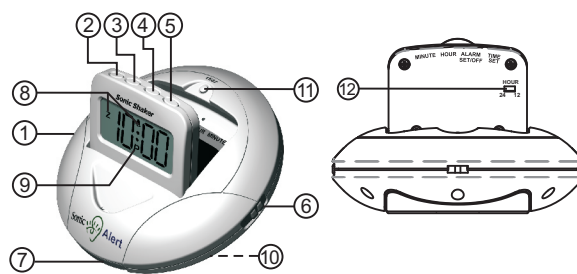
Sonic Shaker tragbarer Vibratorwecker Modell SBP100



ALLGEMEINE DATEN Strom: 3 V GS (2 AA-Batterien 1,5 V) und 1,5 V GS (1 AAA-Batterie 1,5 V)

TRAGBARER VIBRATORWECKER SBP100ABBILDUNGEN UND BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG: Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zurspäteren Bezugnahme auf.



Funktionen gemäß Abbildung oben:

- 1. ALARM ON/OFF 2. TIME SET 3. ALARM SET 4. STUNDEN 5. MINUTEN 6. WECKMODUSTASTE 7. SCHLUMMER- UND BELEUCHTUNGSTASTE 8. WECKERINDIKATOR 9. VORMITTAGS-/NACHMITTAGS-ANZEIGE 10. BATTERIEFACH 11) TEST TASTER 12) ZEITFORMAT SCHALTER

INSTALLATION

(Weitere Informationen zu Einstellungen sind auf der Rückseite zu finden)

1) EINLEGEN DER BATTERIEN

- 1.1 Entfernen Sie die Abdeckung des BATTERIEFACHS (10), legen Sie 1 AAA-Batterie für die Uhr und 2 AA-Batterien für den Vibrator/Wecker ein. 1.2 Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität, wie im Inneren des Batteriefachs angezeigt.

2) AUSWECHSELN DER BATTERIEN

- 2.1 Wenn der LCD-Bildschirm nicht mehr deutlich angezeigt wird, muss die AAA-Batterie ausgewechselt werden. 2.2 Wenn die Wecktonqualität oder Lautstärke nachlässt oder nur eine ganz langsame Vibration erfolgt, müssen die Batterien ausgewechselt werden. Ersetzen Sie schwache Batterien so bald wie möglich, um zu verhindern, dass Batterien im Gerät auslaufen.

3) WARTUNG

- 3.1 Wird das Gerät längere Zeit nicht verwendet, nehmen Sie alle Batterien heraus, um ein Auslaufen zu vermeiden. 3.2 Es wird empfohlen, die Batterien für den Vibrator/Wecker (2 AA Batterien) auf Reisen herauszunehmen, damit die Batterien nicht leer werden, wenn unterwegs aus Versehen die Beleuchtungstaste gedrückt wird.

EINSTELLEN VON UHR- UND WECKZEIT (Abbildungen siehe Rückseite)

4) EINSTELLEN DER UHRZEIT

- 4.1 Halten Sie die Taste TIME SET (2) gedrückt, während Sie die Stundentaste (4) drücken, bis die korrekte Stundenangabe angezeigt wird. Achten Sie dabei darauf, ob es vor oder nach Mittag ist. Für Nachmittag/Abend wird auf dem Display ein "P" für PM angezeigt (9). 4.2 Halten Sie die Taste TIME SET (2) gedrückt, während Sie die Minutentaste (5) drücken, bis die korrekte Uhrzeit angezeigt wird. 4.3 Bitte benutzen Sie den Zeitformat Schalter (12) um zwischen dem 12 Stunden und dem 24 Stunden Format zu wählen.

5) EINSTELLEN DER WECKZEIT

- 5.1 Halten Sie die Taste ALARM SET (3) gedrückt, während Sie die Stundentaste (4) drücken, bis die korrekte Stundenangabe angezeigt wird. Achten Sie dabei darauf, ob es vor oder nach Mittag ist. Für Nachmittag/Abend wird auf dem Display ein "P" für PM angezeigt (9). 5.2 Halten Sie die Taste ALARM SET (3) gedrückt, während Sie die Minutentaste (5) drücken, bis die korrekte Uhrzeit angezeigt wird.

WECKBETRIEB (Abbildungen siehe Rückseite)

6) Stellen Sie die Weckzeit wie unter "Einstellen der Weckzeit" angegeben ein.

- 6.1 Stellen Sie die Taste Alarm ON/OFF (1) auf ON. Oben in der Mitte des Displays wird der Weckerindikator angezeigt (8). Dies zeigt an, dass die Weckfunktion eingeschaltet ist. Der Wecker ist nun gestellt. 6.2 Sie können den Weckmodus auf Weckton oder Vibrator bzw. Weckton und Vibrator einstellen. Dazu verwenden Sie die Weckmodustaste (6). 6.3 Wenn der Wecker klingelt, kann er mit ALARM OFF (3) ausgeschaltet werden. Der Wecker klingelt am nächsten Tag wieder zur selben Uhrzeit. 6.4 Wenn der Wecker klingelt, können Sie auf die Schlummertaste (7) drücken. Dadurch wird er ausgeschaltet, klingelt aber in ca. 4 Minuten erneut. Sie können diesen Zyklus beliebig oft wiederholen. 6.5 Um den Wecker permanent auszuschalten, stellen Sie die Taste Alarm ON/OFF (1) auf OFF

Nachtbeleuchtung (Abbildung siehe Rückseite)

- 7) Um im Dunkeln die Uhrzeit zu sehen, drücken Sie die Beleuchtungs/Schlummertaste(7).

Testtaste

- 8) Mit der Testtaste können Sie den Weckton und die Vibratorfunktion testen, ohne den Wecker zu stellen. Dazu schieben Sie den Funktionsschalter auf die gewünschte Position (z. B. Weckton, Vibrator oder Weckung/Vibrator) und drücken die Testtaste.

Vertrieb:



Siemensstrasse 10, 53121 Bonn Germany Tel: +49(0)228/ 7487090 Fax: +49(0)228/ 74870920 www.geemarc.com



Français



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE SONIC ALERT

Le réveil-matin Sonic Boom modèle SBP100 est garanti contre tout défaut de fabrication pièces et main d'œuvre pour un an à compter de la date d'achat du produit. Durant cette période, Sonic Alert s'engage à réparer ou remplacer à notre discrétion l'appareil SBP100 sans frais de votre part.

Sonic Alert inc., 1050 E Maple Road, Troy, Michigan 48083

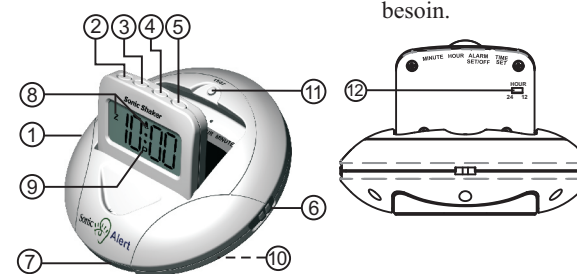
Réveil-matin Sonic vibreur portatif



INFORMATION GÉNÉRALE Alimentation: 2 piles AA de 1.5V & 1 pile AAA de 1.5V

Réveil-matin Sonic Alert avec vibreur portatif SBP100 Instructions

Important : Veuillez lire attentivement les instructions qui suivent avant d'utiliser votre appareil, et conservez-les pour vous y référer au besoin.



Fonctions :

- 1) Bouton d'alarme ON/OFF 2) Bouton de réglage de l'heure 3) Bouton de réglage de l'alarme 4) Bouton heure (HOUR) 5) Bouton minutes (MINUTE) 6) Bouton mode d'alarme 7) Bouton SNOOZE et écran lumineux 8) Indicateur d'alarme 9) Indicateur PM 10) Emplacement des piles 11) Bouton d'essai (TEST) 12) Sélecteur de format de l'heure

INSTALLATION

1) COMMENT INSTALLER LES PILES

- 1.1 Enlever le couvercle du compartiment à piles(10), insérer 1 pile AAA pour l'horloge et 2 piles AA pour le vibreur/alarme 1.2 Pour insérer les piles, assurez-vous de respecter les polarités telles qu'indiquées dans le fons du compartiment

2) QUAND REMPLACER LES PILES

- 2.1 Lorsque l'écran à cristaux liquides devient faible, il est temps de changer les piles AAA. 2.2 Lorsque le son de l'alarme devient faible, que le volume est bas ou que le vibreur est lent, c'est habituellement un indice que les piles sont faibles. Remplacez-les pour éviter tout écoulement dans l'appareil.

3) ENTRETIEN

- 3.1 Si l'appareil est inutilisé pour un certain temps, retirer les piles pour éviter tout écoulement pouvant endommager l'appareil. 3.2 Lorsque vos voyages avec l'appareil, il est recommandé de retirer les 2 piles AA du vibreur/alarme pour éviter que les piles ne se vident si le bouton de luminosité de l'écran est enfoncé par mégarde.

AJUSTEMENT DE L'HEURE ET DE L'ALARME

4) AJUSTEMENT DE L'HEURE

- 4.1 Gardez enfoncé le bouton TIME SET(2). Utilisez le bouton HOUR (4) pour régler à l'heure désirée. Attention de bien régler les modes AM et PM. Un « P »(9) apparaîtra sur l'écran en mode PM. 4.2 Maintenez enfoncé le bouton TIME SET (2). Utilisez le bouton MINUTE (5) pour régler les minutes. 4.3 Veuillez utiliser le sélecteur de format de l'heure (12) pour sélectionner un format d'heure sur 12 ou 24 heures.

5) AJUSTEMENT DE L'ALARME

- 5.1 Maintenez enfoncé le bouton ALARM SET (3). Utilisez le bouton HOUR (4) pour régler l'heure désirée. Attention de bien régler les modes AM et PM. Un « P »(9) apparaîtra sur l'écran en mode PM. 5.2 Maintenez enfoncé le bouton ALARM SET (3). Utilisez le bouton MINUTE (5) pour régler les minutes.

FONCTIONS DE L'ALARME

6) Ajustez l'heure de réveil désirée selon les directives

AJUSTEMENT DE L'ALARME

- 6.1 Mettez le bouton ALARM ON/OFF (1) en position ON. L'indicateur d'alarme apparaîtra en haut au centre de l'écran(8). Ceci indiquera que l'alarme est en fonction. L'alarme est maintenant prête à sonner automatiquement à l'heure désirée. 6.2 Vous pouvez choisir le type de sonnerie que vous désirez i.e. sonore (Buzz), vibreur ou sonore/vibreur en positionnant le bouton ALARM MODE (6) à la position désirée. 6.3 Lorsque l'alarme est en fonction, pressez ALARM OFF (3) pour l'arrêter. L'alarme sonnera de nouveau le lendemain à la même heure. 6.4 Lorsque l'alarme est en fonction, pressez le bouton SNOOZE(7). L'alarme s'arrêtera pour 4 minutes environ puis, sonnera de nouveau automatiquement. Vous pouvez répéter cette opération aussi souvent que vous le désirez. 6.5 Si vous ne désirez pas vous servir de la fonction d'alarme, mettez le bouton ALARM ON /OFF (1) en position OFF.

LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

- 7) Pour lire l'heure dans l'obscurité, maintenir enfoncé le bouton LIGHT/SNOOZE (7).

BOUTON TEST

- 8) Le bouton TEST(11) vous permet d'essayer le vibreur et le son de l'alarme, sans même programmer l'heure du réveil-matin. Pour utiliser le bouton test, vous n'avez simplement qu'à régler le bouton de fonction mode d'alarme (6) à la position désirée ex.: son (buzzer), vibreur (vibreur) ou les deux à la fois (buzzer/vibreur) et presser le bouton TEST pour essayer la fonction sélectionnée.

Distribué par:



Parc de l'Etoile 2, rue Galilée 59760 Grande Synthe, France tel: 03 28 58 75 75 fax: 03 28 58 75 76 www.geemarc.com



210.00 mm